



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2016: The Year of Service  
Serve God Wholeheartedly, Make Disciples in All  
Nations

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Oct. 16, 2016

#3442

**Praise & Worship**

**Offering & Announcements**

Sermon by Pr. Will Chen

*Purpose: i.Matter*

*Luke 19:1-10*

**Worship & Response**

**Benediction**

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

**[ EVENT CALENDAR ]**

10/16 (SUN)	Life Group	11:30 – 12:15
10/20 (THU)	Laundry Love Volunteering	19:30 – 21:00
10/21 (FRI)	Weekly Gatherings: JHM, HSM, CM, YAM	20:00 – 22:00
11/20 (SUN)	Thanksgiving Worship Celebration	10:00 – 11:30
11/23 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:00 – 21:30
12/16 (FRI)	Operation Christmas Child Warehouse	18:00 – 22:00
12/24 (SAT)	Christmas Eve Service	19:00 – 20:30
12/25 (SUN)	Christmas Worship Celebration	10:00 – 12:00
12/30 – 01/02	EFC EM Winter Retreat	

**[ ANNOUNCEMENTS ]**

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

**[Laundry Love]** Are you ready to move out of your comfort zone? Laundry Love is this coming Thursday 10/20 from 7-9pm. We will once again be in Santa Ana helping the less fortunate to do laundry. If you are college and above and are interested, please sign up with Elder Andrea.

**[WR16]** Have you registered for Winter Retreat 2016 yet? Today is your last chance to register for Early Bird Pricing! This year there will be three tracks: Adults, Students, and Children's. The theme for this year's retreat is #follow! Retreat will take place from 12/30-1/2 @ Pine Summit Christian Camp. Special discount are available for families. Early Bird pricing is set at \$219 for adults, \$169 for children age 3 – 5<sup>th</sup> grade. There is not an online paying option, all payment will be done through checks. Once registered, our registrar Corey will follow up with you for payment. For more information or to register, please visit [www.efcchurches.org](http://www.efcchurches.org).

**[EDB]** Congratulations again to all the newly confirmed elders and deacons for 2017: Elders: Gary Hsu, Mike Hsu, Jeff Kuo. Deacons: Rick Wang, Michael Liu, Jenny Lin, Renita Paul, Scott Sun, Solomon Wu, and Justin Leu. Elder Deacon Board has elected Elder Kevin Chou to be the Chairperson for 2017. Elder Biing Leu will serve as the Vice Chairperson and Deacon Reagan Wu will serve as the secretary of the board.

**[Life Group]** Life Group is back today. Students please find your small group leaders. Adults please find people in similar life stage to discuss more about today's sermon topic.

**[FNF]** Attention all students, we are starting a new curriculum on Friday nights. Whether you are in junior high, high school, or college, you are invited to join us every Friday from 8 to 10pm for worship, fellowship, Bible study, and lots of fun. If you wish to come early to play basketball, board games, do homework, or just to hang out, door opens at 5pm.

**[Mission]** Please keep Pastor Chuang and our Taiwan Mission team in your prayers as they are in the midst of their 2-week ministry tour where they will have 52 events in various prisons and churches.



**柑縣台福基督教會**

10月16日 2016年

台福總會主題: 『服事年』 [全人事奉、全民歸主]

柑縣教會主題: [突破更新、建造門徒、多結果子]

榮譽牧師: 周淑慧

#3442

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	周彥文長老	曾文章長老
詩歌	敬拜讚美團	#56、240
禱告	司會	司會
讀經	馬可福音 1:3	箴言 16:31
獻詩	給我清潔的心	賴俊甫(神學生)
證道	廖光詠傳道 《開路先鋒》	《白髮是榮耀的冠冕》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#8	新聖詩#205
祝禱	廖光詠傳道	牧師

**基督徒生活七要素**



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 <a href="http://www.efcoc.org">www.efcoc.org</a>
-----------------------	---

**【2016 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

愛的系列：21	台:洪文鸞	10:15am - 11:10am	Room 208A
愛的系列：12	華:林文山	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:林桂賢	11:35am - 12:25pm	Room 201
系統神學：19	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：03	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	114	39	53	12
主日學 Sunday School	79	14	32	25
全部禮拜 Total	218			
上週奉獻 Last Week Offering	\$3,610.00	\$1,442.00	\$660.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$20.00		\$30.00
上週奉獻共計 Total	\$5,762.00	該月累計 Monthly Total		\$30,795.00
		該月預算 Monthly Budget		\$61,540.00

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	廖光詠	賴俊甫	李世宗	顏明誠
司會	周彥文	曾文章	謝榮銘	黃文彥
領敬拜	許敏又/龔靜玲	潘榮祺	賴俊甫/龔靜玲	潘榮祺
殿樂	張妙華/許惲俐	林香惠	張妙華/許惲俐	賴俊甫
招待	吳天華/吳天聰	何米枝	林榮/林金春	Tina Yang
值星 On Duty	本週：葛述堯		下週：吳天聰	
午餐 Lunch	詩班		Cerritos & 北橙	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Andrea Chen		Andrea Chen	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週四	19:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 請兄姊踴躍加入『監宣 40 天連鎖禁食禱告』參與屬靈爭戰
3. 10/2 已選出新年度長執〔長老～許英良/許格精/郭榮華；執事～王長雄/劉維成/林鳳梅/Renita 莊/Solomon 吳/ Scott 孫/Justin 呂/審計員許敏又〕。長執會選出明年度本會主席周彥文長老；副主席呂炳奇長老；書記 Reagan 吳。
4. 歡迎新朋友加入本會會籍，請洽楊馥鈺長老。
5. 教會已關了 BOA 帳戶，若還持有教會的 BOA 支票而尚未兌現者，請拿到國書執事處交換。
6. 今天 1:30pm 打擊節奏歡唱班有 open house，歡迎大家 1:30-2:30 上教育館 204 參觀，隨時都可進出，之後有茶點，請留下與我們一起享用。
7. 下主日 10/23 證道～華語李世宗弟兄『井邊的婦人』〈約 4:3-4,6-7,9-19,29〉；台語顏明誠牧師『如何看待不公平』〈詩篇 73 篇〉。

**【團契/小組】**

1. 長輩團契：10/19 廖光詠傳道分享『路加福音第 1 章』。
2. 雅歌團契：10/21 『民數記 4 章』。

**【關懷/代禱】**

1. 為 11/8 美國大選/世界和平/南海爭端/中東難民/地球暖化/加州缺水；親友歸主/家庭祭壇/普世宣道。
2. 為 Barbara/李佩芬/曾菊江/唐東煥母親/邱媽/李廣梅康復。

**【特會報導】**

1. 南加州 2016 聯合研經培靈會『出埃及-經曠野-進迦南』由王永信牧師 10/21-23 每晚七點半在洛杉磯國語浸信會 110 W. Woodward Av. Alhambra 91801，歡迎參加。
2. 真愛家庭協會『單親事工培訓』10/22；11/5，12；『單親家庭關懷團契』11/12 橙縣中福教會 2332 McGaw Av., Irvine 洽林鳳梅 626-757-8422
3. 11/23 感恩節晚會邀請『小羊敬拜詩班』主領，請代禱。

**【柑縣異象】～〔禱告、愛心、領人歸主〕**

- ※目標〔1.禱告祭壇復興、2.崇拜更新、3.強化主日學、4.門徒訓練、5.開發新小組/團契、6.多元化宣教、7.善用媒體/網路、8.培養年輕領袖、9.未來十年植堂〕
- 門徒訓練:10月-廣傳福音、11月-小組增長、12月-社區關懷

**【台灣監獄佈道】**

1. 十月 6-23 日 110 人分三隊 52 場監獄/教會佈道，本會 24 人〔A 隊-莊澤豐/呂茂財/張春香/宋純如/陳正得/孫純菊/伍

台華/何正泰/卓麗慧/朱虹/張秋貴/邱豐玉/顏雯/文禹/蒲以華/陳明娟/鄭聖慧/張鳳凰/鄭秀娥/城閣良/何國峰/呂炳奇；B 隊-邱慧娥/林鳳梅〕請為各監所長官配合，神同在代禱。

2. A 隊行程～10/17 岩灣技訓所；10/18 屏東看守所/監獄；10/19 高雄女監/監獄；10/20 高雄戒治所/台南看守所；10/21 台南戒治分監/明德外役監。10/23 莊牧師與部份團員在板橋新埔貴格會 & 萬民長老會見證。

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

1. 兒童中文班每週日 1:30 報名洽郭榮華 714-930-69883.
2. 成人拍打擊節奏歡唱 1:30pm—10/23.30；11/6.13.20；週四班 10am—10/20.27, 11/3.10.17。費用：\$65 (含樂器材料費) 報名請洽: 郭榮華 714-930-6988。

**【小組查經】～尼希米重修城牆的禱告：**

※查經：尼希米記 1:4-11 節

- ※分享：1.尼希米禱告的動機是什麼？〔1:3，11、2:3-5〕
- 2.尼希米禱告前做了什麼？他的禱告分成幾段？
  - 3.尼希米禱告的秘訣是什麼？
  - 4.舉例說明～我們應該如何抓住神的應許來禱告？

**【要理問答】**

問 60；當如何守安息日為聖？

答：安息日整天有聖潔的休息，連平日合法的俗事和娛樂也不可作；除了作必需的和憐憫人的事外，一天的工作都當歸與神，與眾人或在家中敬拜神《略解：守安息日的適當方法是：1.卸下一切世俗工作；2.斷絕娛樂；3.作公眾禮拜 4.作私下禮拜。安息日僅可作必要工作，譬如週六不能作，也不能留到週一的工作；及憐恤的工作～即不作就是殘忍。》

「六日要作工，第七日是聖安息日，當有聖會，你們什麼工都不可作。這是在你們一切的住處向耶和華守的安息日。」〈利 23:3〉；「耶穌說：你們中間，誰有一只羊，當安息日掉在坑裡，不把它抓住拉上來呢？人比羊何等貴重呢！所以，在安息日作善事是可以的。」〈太 12:11〉；「（安息日的詩歌）稱謝耶和華，歌頌你至高者的名。用十弦的樂器和瑟，用琴彈幽雅的聲音；早晨傳揚你的慈愛，每夜傳揚你的信實，這本為美事。」〈詩 92:1-3〉

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
利 5-6	利 7	利 8-9	利 10	利 11-12	利 13	利 14